

**Tarnimikkut nappaatilinnik nammineersinnaajunnaarsitsineq allatigullu  
pinngitsaaliissummik iliuuseqarneq pillugu Inatsisartut Inatsisisaattut siunnersuut nr.**

**Xx xx. xx 2013-imeersoq**

*(Saqqummiussisoq: Peqqissutsimut Naalakkersuisoq)*

**pillugu**

**Ilaqtariinnermut Peqqissutsimillu ataatsimiititaliap**

**ISUMALIUTISSIISSUTAA**

**Siunnersuutip aappassaaneerneqarnissaanut saqqummiunneqartoq**

Suliarinninnermi ataatsimiititaliaq ukuninnga inuttaqarpoq:

Inatsisartunut ilaasortaq Olga P. Berthelsen, Inuit Ataqatigiit, siulittaasoq

Inatsisartunut ilaasortaq Debora Kleist, Inuit Ataqatigiit, siulittaasup tullia

Inatsisartunut ilaasortaq Isak Hammond, Inuit Ataqatigitt

Inatsisartunut ilaasortaq Justus Hansen, Demokraatit

Inatsisartunut ilaasortaq Knud Kristiansen, Atassut

Inatsisartunut ilaasortaq Ruth Heilmann, Siumut

Inatsisartunut ilaasortaq Malik Berthelsen, Siumut

Ulloq 3. oktober 2012 siullermeerereernermeri ataatsimiititaliap siunnersuut sukumiinerusumik misissorpaa.

### **Siunnersuutip imaa aamma siunertaa**

Tarnimikkut nappaatilinnik nammineersinnaajunnaarsitsinermi allatigullu pinngitsaaliissummik iliuuseqarnermi pissutsit malittarisassiunnissaat siunnersuutikkut siunertaavoq. Siunnersuutip ulloq 1. juli 2013 atuutilerfigalugu Tarnimikkut nappaatillit napparsimmavimmi uninnganerannut inatsit nr. 118, 13. april 1938-imeersoq, tassungalu atasut atortuulersitsinermut inatsisit ilassutitullu kaajallaasitat taarsissavai.

Siunnersuutip §§-it 1-45 kapitalinut aqqaneq marlunnut immikkoortiterneqarsimasut imarai. Siunnersummi piginnaatitsinermik aalajangersakkat aqqanillit ilanngunneqarput, tamatumani Naalakkersuisut annertunerusumik malittarisassiorsinnaallutillu malittarisassiussapput.

Tarnimikkut nappaatillit nammineersinnaajunnaarsitaanerannut allatigullu pinngitsaaliisummik iliuuseqarfigineqarnerannut atatillugu, inatsisitigut inissisimanerisa nukittorsarneqarnissa Inatsisissatut siunnersuutikkut siunertarineqarpoq.

Napparsimasut inatsisissatut siunnersuummi matumani pineqartut nappaatillit pillugit malittarisassiuussinermut atatillugu inatsisitigut inissisimanertik tamakkiisumik pigiinnassagaat oqaatigineqarpoq.

### **Siunnersuutip Inatsisartuni siullermeerneqarnera**

Peqqissutsimut Naalakkersuisup siunnersuummik saqqummiussinerata saniatigut partiit uku oqaaseqaatinik saqqummiussippu: Inuit Ataqatigijit, Siumut, Demokraatit, Atassut aamma Kattusseqatigiit Partiiat.

Ataatsimiinnerup nalaani siunnersuut siunertaalu partiit tamarmik tapersorsorpaat.

Siullermeinerimi ataasiakkaanik apeqquteqartoqarpoq, taakkuli Peqqissutsimut Naalakkersuisumit ingerlaannaq akineqarput.

### **Tusarniaanermit akissutit**

Siunnersuut piffissami 2012-imi 15. majimiit 19. junimut tusarniaassutigineqarpoq. Tusarniaanermut piffissarititaasoq tamatuma kingorna 9. juli 2012-ip tungaanut sivitsorneqarpoq.

Tusarniaanermit akissutitut allakkiaq misissugassatut ataatsimiititaliamut saqqummiunneqarsimavoq. Ataatsimiititaliap misissuinerata immikkut oqaaseqaateqarnissaq pissutissaqartissimanngilaa.

### **Inatsisissamik nalilersuilluni ataatsimiinneq**

Siunnersuummi immikkoortut malittarisassallu ataasiakkaat ersarinnerusumik nassuaatigineqarnissaasa qulakkeernissaa siunertaralugu, siunnersuut pillugu inatsisissamik nalilersuilluni ataatsimiittoqassasoq ataatsimiititaliap qinnutigaa. Ataatsimiinneq taanna ulloq 14. oktober 2012-imi ingerlanneqarpoq, piginnaatitsinermik aalajangersakkat aamma pinngitsaaliisummik iliuuseqarneq pillugu aalajangersakkat imarisassaannik eqqarsaatit immikkut nassuiatigineqarput.

### **Ataatsimiititaliap siunnersuummik suliaqarnera**

Tarnimikkut nappaatilinnut tunngatillugu inatsiseqarneq 1. januar 2009 atuutilerfigalugu Kalaallit Nunaannut nuunneqarpoq.

Tarnikkut nappaatilinnik sullissinermut tunngasut pillugit nassuaammi 2010-meersumi – UPA 2010/99 – Kalaallit Nunaanni sakkortuumik tarnimikkut nappaatillit 900-t missaaniittut naatsorsuutigineqarpoq, taakkunanit 650-it missaaniittut Nuup avataani najugaqartuullutik.

Tarnikkut nappaatillit pillugit 2010-mi nassuaammi tarnimikkut nappaatillit pillugit inatsimmik nutaamik tarnimikkut nappaatillit pillugit inatsisip 1938-imeersup taartissaanik Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfik suliaqartoq oqaatigineqarpoq.

Siunnersuut Tunngaviusumik inatsimmi kiffaanngissuseq pillugu unammillertoq sukumeeqisumik eqqarsaatersuutigineqassaaq, sukumiisumillu piareersarneq ingerlatsinerlu qulakkeerneqassalluni. Tamanna siunnersuutip matuma pilerneranut atatillugu pisimasoq isumaqarnarpoq, tamannalu ataatsimiititaliamit pingaartinneqarpoq.

Tarnimikkut nappaatilinnik nammineersinnaajunaartitsinermut taakkulu allatigut pinngitsaalineqarnerannut atatillugu siunnersuut ataatsimut isigalugu ujartorneqartutut inatsisitigut piginnaatinneqarnerannut nukittorsaatitut erseqqissaatitullu isigineqarpoq. Siunnersuut sapinngisaq malilluinnarlugu Kalaallit Nunaanni tigussaasumik aaqqissuussaanikkullu pissutsinut naleqqussarneqarsimavoq.

Siunnersuut arlalinnik piginnaatitsinermik aalajangersagartaqarpoq. Ilaatigut pineqartut siunnersuutip §§-iini 12-mi aamma 13-impi pinngitsaaliisummik iliuuseqarneq, §§-ini 14-impi 18-imut angerlartitsinermut atatillugu malittarininnineq, kiisalu aalaakkiineq, nukissorfigineqarneq, napparsimasumik illersuiniarluni aalaakkiineq, immikkut nakkutiliineq, parnaarsineq il.il. tassaapput Naalakkersuisunit annertunerusumik malittarisassiuunneqartussat. Ulloq 14. oktober 2012-impi inatsisissamik nalilersuilluni ataatsimiinnermut atatillugu piginnaatitsinermik aalajangersakkat pingarnertut imarisai annertunerusumik itisilerneqarput, kiisalu piginnaatitsinermik aalajangersakkat inatsisiliornermut tunngatillugu sinaakkutaasut iluanni teknikkikkut suliatigut ilassutaanerat erseqqissaatigineqarpoq.

**Annertunerusumik malittarisassat tamakku qaqugu suliarineqassanersut aamma maanna malittarisassanik atuuttunik qanoq annertutigisumik sanioqqutitsissanersut Peqqissutsimut Naalakkersuisoq aappassaaneerinissamut nassuaateqassasoq Ataatsimiititaliap qinnuigaa.**

Pinngitsaalineq aamma nammineersinnaajunnaartitsineq sukkulluunniit pisariaqarnera malillugu sakkortunerusariaqanngilaq, tamannalu inuup innarligassaanngissusaanut ataqqinassusianut ataqqinningaarluni pisassaaq. Siunnersummi § 4-mi allassimavoq,

*napparsimasup nammineq piumassutsi naapertorlugu peqataanissaa sapinngisaq tamaat anguniaqqaaarlugu aatsaat pinngitsaaliisummik iliuuseqartoqarsinnaavoq.* Tigussaasumik pinngitsaaliisummik iliuuseqartoqartinaagu tamanna pisinnaappat napparsimasoq eqqarsarfeqarnissamut piffissaqartinneqassaaq.

Napparsimasup inuunera peqqissusaalu annertunerusumik navianartorsiortikkumanagit imaluunniit napparsimasup inunnik allanik akornusiisinnaanera pinaveersaarniarlugu katsorsaaneq ingerlaannaq aallartittariaqalersinnagu, pinngitsaaliilluni katsorsaanissamik aalajangerneq pillugu maalaaruteqarnerup kinguarsaataasumik sunniuteqarnera ataatsimiitaliap erseqqissaatigissavaa. Siunnersummi § 39 imm. 3 innersuussutigineqarpoq.

Inuit siunnersummi matumani malittarisassat malillugit nal. ak. 24-it atasuinnaat sinnerlugit nammineersinnaajunnaartinneqartut aamma pinngitsaolineqartut napparsimasunut siunnersorteqartinneqassapput. Tamakku piaartumik inuttassarsiuunneqarnissaat pingaaruteqartoq ataatsimiitaliaq isumaqarpoq, taamaalillutik inatsisip atortuulersinneqarnera sioqqullugu suliassamut ilitsersuunneqarsinnaassammata. Ataatsimiitaliap maluginiarpa, taakkuppi peqqinnissarfimmit misilittagaqarsinnaasut, misilittagaqassasulli piumasaqaataanani. Napparsimasunut siunnersortip ataatsimut isigalugu napparsimasut sumiutulluunniit inunnguutsimikkut oqaaseqaraluartut, sumiuugaluartulluunniit aamma eqqarsartaatsikkut atugaat qanoq ikkaluarpatluunniit siunnersorsinnaasariaqarpai. Taamaalilluni inuk kalaallisut, danskisut, arabiamiutut thailandimiutulluunniit inunnguutsimigut oqaaseqartoq napparsimasunut siunnersortimit siunnersorneqarsinnaassaaq.

Ataatsimiitaliap naammagisimaarluinnarpaa pisortatigoortumik maalaaruteqarsinnaanermut periarfissamik aamma Tarnimikkut Nappaatillit Maalaarutaannik Aalajangiisartunik siunnersuut periarfissaqarmat. Ataatsimiitaliap maluginiarpa tarnimikkut nappaatillit peqatigiiffii Tarnimikkut Nappaatillit Maalaarutaannik Aalajangiisartuni sinniisuutitaqartut.

Siunnersuut una naapertorlugu sulianik aalajangiinerit tamarmik, suliariinnitarneq pillugu inatsit tunngavigalugu aalajangiinerupput, taakkulu Ombudsmandimut maalaarutigineqarsinnaasut ataatsimiitaliap maluginiarpa.

Innuttaasut kikkulluunniit tarnimikkut nappaatilinnik nammineersinnaajunnaartitsinerup allatigullu pingitsaaliissuteqarnerup atorneqarneranik qanoq annertutigisumik paasitinneqarsinnaassanersut ataatsimiitaliap isummersorfigisimavaa.

Tarnimikkut nappaatilinnik suliaqarnermi nammineersinnaajunaarsitsinerit allatigullu pinngitsaaliilluni iliuuseqartarnerit tamatumalu atorneqarneranik innuttaasut kikkulluunniit

malinnaasinnaanerisa pingaassusaa ataatsimiititaliap isummersuutit tunngavigalugit oqaatigissavaa.

Siunnersuutip, § 30 naapertorlugu annertunerusumik malittarisassiuunneqarnissaa, nammineersinnaajunnaarsitsinernik allatigullu pinngitsaaliinernik suliarineqarsimasunik, paassisutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqanngitsunik, innuttaasut kikkulluunniit pissarsiarisinnaasaannik ukiumoortumik tunniussisoqartarnissaa ataatsimiititaliap tamatuma kingorna innersuussutigaa.

Tarnimikkut nappaatilinnik suliaqarnermi nammineersinnaajunaarsitsinerit allatigullu pinngitsaaliinerit ineriartornerisa malinnaaviginissaannut innuttaasut periarfissaqartinneqassapput.

Assersuutigalugu makku pillugit:

- Pinngitsaaliisummik napparsimmavimmut unitsitsinerit ukiumut amerlassusaat.
- Pinngitsaaliisummik aalaakkiisarnerit immikkoortukkaarlugit, tassalu qitequt, paffiit singernerillu aalajangerutaat atorlugit aalaakkiinerit ukiumut amerlassusaat.
- Pinngitsaaliisummik nakorsaatitortsinerit ukiumut amerlassusaat, nakorsaatit suunerinik nassuaatinik ilallugit.
- Tarnimikkut nappaatilinnik nukersornikkut iliuuseqarnerit ukiumut amerlassusaat.
- Qanumut nakkutilliinerit ukiumut amerlassusaat.
- Matunik paarnaarsuinerit ukiumut amerlassusaat.
- Pinngitsaaliilluni nerisitsinerit ukiumut amerlassusaat il.il.

Aammattaaq tarnimikkut napparsimasut sulisunut nakuusernerisa nalunaarsorneqartarnissaat kikkunnnullu tamanut saqqummiunneqartarnissaat ataatsimiititaliap siunertamut iluaqutaasussatut isigaa.

Kiisalu tarnimikkut nappaatilinnut immikkoortortaqarfimmi peqqinnisaqarfimmilu sulisut, tarnimikkut nappaatilinnik suliaqarsinnaasussat, nukittorsaaviginissaat illersornissaallu eqqarsaatigalugit siunnerfilimmik sulisoqarnissaa ataatsimiititaliap kaammattutigaa. Sulisut taakku suliaminnut atatillugu tarnimikkut nappaatilinnik sullisisinnaanissaat kiisalu napparsimasut tarnimikkut qanoq innerisa kingunerisaanik pisartunik akerleriinnernillu aqutsisinnaanissaat pingaaruteqarpoq.

**Siunnersuutip matuma naggataarutaasumik suliarineqarnera sioqqullugu Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaata allilerneqarneranut nutarterneqarneranullu pilersaarutit pillugit ilisimatitsisummik matumanilu sulisut maanna amerlassusilerneqarnerat aamma tessani suliatigut**

**aaqqissuussinermi anguniakkat pillugit nassuaammik nassitsisoqarnissaa  
ataatsimiititaliap kissaatigaa.**

**Siunnersuutip aningaasartuutinut sunniutissai**

Oqaaseqaatini nalinginnaasuni aningaasartuutinut sunniutissat taaneqarsimasut ataatsimiititaliap tusaatissatut tiguai, inassutigaluguli inatsiseqarnermi sinaakkutissat iluanni aningaasanik ataatsimut atuineq immikkut ersarissarneqassasoq, taamaalilluni siunnersuutip aningaasartuutinut sunniutissaannut tamanna ataqatigiissinneqarsinnaammatt. Siunnersummi aningaasartuutinut sunniutissatut missingiussat atuinivimmut malinnaasinnaassangippata, tamatuma ersarissarnissaa pingaaruteqarpoq, taamaalilluni nutaamik pingaarnersiuisoqarsinnaassammat.

**Ataatsimiititaliap inassutai**

Naalakkersuisut inaarutaasumik inatsimmut piaarnerpaamik nalunaarutinik suliaqarnissaat ataatsimiititaliap pingaaruteqartutut erseqqissarpaa, taamaalilluni ingerlatseriaatsit, periaatsit aamma pissutsit annertunerusut akuusunit tamanit ilisimaneqarluassammata.

**Ataatsimiititaliaq isumaqatigiittooq siunnersuut taama isikkoqartillugu  
akuuerineqassasoq inassuteqarpoq.**

Ataatsimiititaliap taamatut oqaaseqaateqarluni isumaliutissiisummilu allassimasutut paasinnilluni siunnersuut aappassaamiigassanngortippaa.

Olga P. Berthelsen,

Siulittaasoq

Debora Kleist

Isak Hammond

Justus Hansen

Knud Kristiansen

Ruth Heilmann

Malik Berthelsen